

言語文化 研究

24卷1号

2012年9月

September 2012 / vol.24 no.1

21世紀の風景論研究会「パウル・クレーと自然」

- 1 講演「クレーと自然」に寄せて 仲間裕子
- 3 〈翻訳〉自律的な有機体としての芸術作品
パウル・クレー, フリードリヒ・ヘッペル,
ヴィルヘルム・ヴォーリンガー
ヴォルフガング・ケルステン/野田由美意(訳)
- 11 〈原文〉Das Kunstwerk als autonomer Organismus.
Paul Klee, Friedrich Hebbel und Wilhelm Woringer
Wolfgang KERSTEN

ヴィジュアリティ研究会

- 19 現代メキシコにおける武装闘争 崎山政毅
- 33 「イピランガのもつれ騒ぎ」(冒瀆的なオラトリオ)
マリオ・ヂ・アンドラー『狂乱のサンパウロ』
(1922年)より 崎山政毅(訳)

バイリンガリズム研究学術講演会・国際シンポジウム・
ワークショップHarmonious Bilingual Development:
What is it and how can it be Fostered?

- 51 I. はじめに 田浦秀幸
- 53 II. 歓迎スピーチと講師略歴紹介 松田 憲, 難波和彦
- 55 III. 特別講演とシンポジウム内容 Annick De HOUWER, 田浦秀幸
- 67 IV. Research Methods in Bilingual Studies Annick De HOUWER
- 73 V. 1 家庭内言語選択 山本雅代
- 77 V. 2 バイリンガル言語獲得 井狩幸男
- 80 V. Bilingual Lives: A Dynamic Perspective on Bilingualism across the Lifespan Annick De HOUWER
- 86 V. 1 バイリンガルコードスイッチ 難波和彦
- 91 V. 2 バイリンガル言語喪失 田浦秀幸
- 95 V. 3 全体の質疑応答 田浦秀幸
- 97 VI. 参加者からのフィードバック 板垣静香, 平 英司

個別論文

- 101 Multimodal Texts for Multi-purpose Advertising Matthew COOMBER
- 113 認知言語学的アプローチによるスペイン語語彙学習・
指導に関する新提案(その3)
——「メトニミー」の導入—— 福森雅史

立命館大学国際言語文化研究所

International Institute of Language and Culture Studies, Ritsumeikan University

ISSN 0915-7816

Research Project:
The Landscape Representation of the 21st Century
Paul Klee and Nature

- 1 Preface to the Lecture: "Paul Klee and Nature"
Yuko NAKAMA
3 <Translation> Das Kunstwerk als autonomer Organismus.
Paul Klee, Friedrich Hebbel und Wilhelm Worringer
Wolfgang KERSTEN / Yubii NODA (tr.)
11 <Original Text> Das Kunstwerk als autonomer Organismus.
Paul Klee, Friedrich Hebbel und Wilhelm Worringer
Wolfgang KERSTEN

Visual Politics in Latin America

- 19 Armed Struggles in Contemporary Mexico:
A Brief History 1965-1983
SAKIYAMA, Masaki
33 Translação de "As enfibraturas do Ipiranga
(Oratório profano)" de Paulicéia Desvairada (1922),
de Mario de Andrade
SAKIYAMA, Masaki (tr.)

International Symposium and Workshops on Bilingualism
- Harmonious Bilingual Development
Harmonious Bilingual Development:
What is it and how can it be Fostered?

- 51 I. Introduction
Hideyuki TAURA
53 II. Welcome Speech
Ken MATSUDA, Kazuhiko NAMBA
55 III. Keynote Speech and Symposium on Bilingualism
Annick De HOUWER, Hideyuki TAURA
67 IV. Research Methods in Bilingual Studies
Annick De HOUWER
73 IV. 1 Family Language Choice
Masayo YAMAMOTO
77 IV. 2 Bilingual First Language Acquisition
Yukio IKARI
80 V. Bilingual Lives: A Dynamic Perspective
on Bilingualism across the Lifespan
Annick De HOUWER
86 V. 1 Bilingual Code-switching
Kazuhiko NAMBA
91 V. 2 Bilingual Language Attrition
Hideyuki TAURA
95 V. 3 Questions and Answers
Hideyuki TAURA
97 VI. Participants' Feedback
Shizuka ITAGAKI, Eiji TAIRA

Articles

- 101 Multimodal Texts for Multi-purpose Advertising
Matthew COOMBER
113 Una Propuesta Nueva sobre el Estudio y la Dirección
del Vocabulario Español del Enfoque de Lingüística
Cognitiva (3) : Metonimia
FUKUMORI, Masafumi